О.С.Нагибина
Омский государственный университет им. Ф.М.Достоевского

Речевые ошибки в СМИ и проблема речевого дискурса в Западной Сибири

речевой дискурс, речевые ошибки, Западная Сибирь, текст, региональные средства массовой информации

Средства массовой информации играют значительную роль в современной жизни, и последнее время их быстрое развитие ведёт к тому, что заранее подготовленные и читаемые речи находятся на периферии, а в центре оказывается речь спонтанная, испровизированная.

Теперь нет монотонного чтения, возросло количество ярких ораторов в обществе. Пресса также не отстаёт. Такая ситуация порождает тревогу за чистоту русского языка, тем более что литература, которая требует внимания и вдумчивого отношения, на сегодняшний день заменяется литературой для легкого чтения, куда можно отнести и средства массовой информации. Можно сказать, что интерес к СМИ с каждым днем увеличивается, поэтому повышается количество как устной продукции СМИ, так и бумажной (газеты, журналы и т.д), которая не уходит на второй план, а старается находить новые возможности и формы гармоничного сосуществования с устной.

Тем не менее, за речевой культурой в СМИ нужно не забывать следить, чтобы её уровень не понижался. Это касается как теоретиков русской речи, так и тех, кто оказывает влияние на культуру речи масс.

По словам М.П.Брандес, «созданные человеком словесные произведения – это не посмертные останки, а реальная жизнь человеческой субъективности, её объективированный в языке момент» [Брандес 1990: 25]. Достаточно предположить, что вышесказанное относится не только к литературным, но и к публицистическим произведениям, в том числе и к письменному дискурсу СМИ. Есть склонность придерживаться точки зрения Е.С.Кубряковой, согласно которой деятельность СМИ – особый вид дискурсивной деятельности, выявляющей новую коммуникативно-когнитивную функцию языка [Кубрякова 2004, 2: 156].

Для языка средств массовой информации дихотомия письменной и устной речи имеет огромное значение [Александрова 2004, 2: 160], поскольку эти виды дискурса строятся по разным принципам. Однако вследствие постоянного развития самих СМИ идёт постепенное размывание границ письменного и устного дискурсов. То, что ранее считалось привилегией исключительно спонтанной речи, фиксируется сегодня словарями и постепенно становится частью письменного дискурса.

Понятие «публичная речь», исходя из словарных дефиниций практики общественного функционирования и выполняемых функций, включает в себя в настоящее время не только речь устную, но и некоторые виды письменной речи. Таким образом, публичная речь предстает в двух разновидностях: собственно публичной речи и речи публицистической. Чем обусловлена конфликтность публицистического дискурса? Прежде всего, теми изменениями, которые произошли в нем в конце XX – начале XXI вв. как в содержательном, так и в формально-языковом плане.

В публицистическом дискурсе участились случаи грубых лексических, орфоэпических, стилистических ошибок в прямом эфире.

Остановимся на газетных СМИ. Характеризуя язык газет конца 80-х годов, М.В.Панов писал: «Если вы внимательно прочтете несколько газет десятилетней давности, вам сразу бросится в глаза непривычный стиль этих газет: все серьезно, сдержанно, строго, с чувством ответственности, точно, ясно – но чего-то будет не хватать. Вы почувствуете, что это не сегодняшняя газета. Будет не хватать стили-

стических красок…Читая газеты десятилетней давности, мы будем все время чувствовать, что находимся на стилистической диете» [Панов 1989, 2: 145].

Почти такими же словами можно охарактеризовать стилистические различия современных газетно-публицистических текстов по отношению к текстам 80-х годов.

В то же время можно говорить о некоторых тенденциях – как позитивной, так и негативной направленности – в развитии языка СМИ. Представляется, что позитивные тенденции связаны с видоизменением функций СМИ и учетом фактора адресата.

В теории и практике функциональной стилистики особое внимание всегда уделяется функциям языка СМИ, к которым традиционно в качестве основных относят информационную (информационно-содержательную) и воздействующую (функцию убеждения). Существенные изменения в сфере газетной коммуникации в новых социально-политических условиях прежде всего претерпевает функция информационная, что обусловлено особой ролью СМИ в современных условиях. В практике СМИ это приводит к тому, что одно и то же общественное (социально-политическое) событие является стимулом к созданию ряда текстов. Интерпретируя реальное событие, пишущий не может не принимать во внимание фигуру своего адресата, языкоречевые навыки которого он должен актуализировать в речи, чтобы быть понятым.

В качестве признаков, провоцирующих языко-стилевой разрыв в ткани газетно-публицистического текста, можно назвать увеличение доли стилистически окрашенных и оценочных языковых средств и повышенную конфликтность современного публицистического текста.

Для газетной публицистики конца 80-х годов был свойствен нейтральный стиль, слегка окрашенный разговорностью.

В языке современной газетной публицистики, особенно тех изданий, которые отличаются «языковой раскованностью» («Комсомольская правда», «Московский комсомолец» и др.), наряду с нейтральной лексикой соседствуют разговорные, просторечные, грубо-просторечные, жаргонные языковые единицы.

Распространение разговорно-просторечных языковых элементов в сфере массовой коммуникации является объективной реальностью, обусловленной рядом причин. Во-первых, нормативность стилистического узуса отличается от общей культурно-речевой нормы и допускает регулярное взаимодействие литературных и нелитературных пластов для достижения выразительности (оказания планируемого автором воздействия на адресата). Следовательно, использование в газетно-публицистических текстах просторечно-жаргонной речевой стихии можно рассматривать как одно из проявлений этой нормы.

Вторую причину стилистического «газетного» сдвига от нейтральной речи к разговорной некоторые исследователи (например, М.В.Панов) видят в новом отношении современного общества к понятию «языковая норма». Если в 30-60-х годах к норме относились как к запрету, то с середины 70-х годов норма расценивается как выбор какого-либо языкового варианта в зависимости от целей и условий общения. Вместе с этим стали допускаться разные речевые ошибки в текстах.

Главная задача – показать те отклонения от правильной реализации тех или иных единиц, которые возникают в речи людей под воздействием СМИ. Кроме того, можно отследить динамику нарушений СМИ культуры русской речи за последнее время. В качестве примера приведу ошибки в местных СМИ Западно-Сибирского региона: Региональная газета «Вести» (№2 986) от 13.01.2015) распространяется в Куйбышевском, Барабинском, Северном, Каргатском,Чановском, Здвинском районах Новосибирской области:

«Одеть, обуть тогда было нечего…». Собственно, один из десяти читателей задумается, какой неодушевленный предмет нужно одеть и обуть. Остальные де-

вять не заметят ошибку и сочтут данное за норму, не понимая, что обычно «надевают» что-то на себя, и обувают кого-то. Таких подобных ошибок – масса.

Морфологические нормы требуют правильного образования форм слов разных частей речи, синтаксические предписывают нормативное построение словосочетаний и предложений. Очень часты в СМИ и речи людей ошибки в образовании родительного падежа существительных и местоимений множественного числа.

К сожалению, о таких ошибках можно говорить очень много. Если человек обладает правильной и хорошей речью, он достигает высшего уровня речевой культуры. Это значит, что он не только не допускает ошибок, но и умеет наилучшим образом строить высказывания в соответствии с целью общения, отбирать наиболее подходящие в каждом случае слова и конструкции, учитывая при этом, к кому и при каких обстоятельствах он обращается.

Литература

Александрова О. В. Соотношение устной и письменной речи и язык СМИ / О.В.Александрова // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования : учеб. пособие / отв. ред. М.Н.Володина. – М., 2004. – Ч. 2. – С.160.

Брандес М.П. Стилистика немецкого языка / М.П.Брандес. – М., 1990. – С. 25.

Кубрякова Е.С. Вербальная деятельность СМИ как особый вид дискурсивной деятельности / Е.С.Кубрякова, Л.В.Цурикова // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования / отв. ред. М.Н.Володина. – М., 2004. –Ч. 2. – С.156.

Панов М.В. Из наблюдений над стилем сегодняшней периодики / М.В.Панов // Язык современной публицистики. – М., 1989.